

## INHALTSVERZEICHNIS

### ERSTER TEIL

Kapitel	Titel	Seite
	<b>Praefatio</b>	<b>1</b>
	<b>Stand der Forschung zum Thema der Dissertation</b>	<b>4</b>
	<b>Vorbemerkung zur Umschrift und Aussprache russischer Wörter</b>	<b>7</b>
<b>I.</b>	<b>Marienkult zwischen Orient und Okzident</b>	<b>9</b>
I. 1. 0. 0. 0.	Die Genese der Göttin zur Gottesmutter	9
I. 2. 0. 0. 0.	Herkunft und Bedeutung der Jungfrauensterne	11
I. 3. 0. 0. 0.	Asiatische Blüten	15
I. 4. 0. 0. 0.	Die Bogorodica	16
<b>II.</b>	<b>Vita und Wunder der Vladimirskaja</b>	<b>22</b>
II. 1. 0. 0. 0	Lukas malt die Gottesmutter	22
II. 1. 1. 0 0.	Der Weg zum wahren Bild	22
II. 1. 2. 0 0.	Der Künstler und sein Werk	23
II. 1. 2. 1 0.	Die Hodegetria	25
II. 1. 2. 2. 0.	Die Eleousa	26
II. 2. 0. 0. 0.	Die Vladimirskaja	30
II. 2. 1 0. 0.	Die Varianten der Vladimirskaja	30
II. 2. 2. 0. 0.	Die byzantinische Ikone der Vladimirskaja	31
II. 2 2. 1. 0.	Datierung, Technik, Komposition	31
II. 2. 2. 2. 0.	Ergebnisse der Restaurierung	37
II. 3. 0. 0. 0.	Die Vita der Tafel	38
II. 4. 0. 0. 0.	Das Palladion Rußlands	41
II. 5. 0. 0. 0.	Die Legenden der Vladimirskaja	44
II. 5. 1. 0. 0.	Die erste Legende	44
II. 5. 2 0. 0.	Die zweite Legende	45
II. 5. 2. 1. 0.	Dichtung und Wahrheit	45
II. 5. 2 2. 0.	Moskoviter und Mongolen	46
II. 5. 3. 0. 0.	Die dritte Legende	48
II. 5. 3. 1. 0.	Datierung und Autor	48
II. 5 3. 2. 0.	Gliederung und Inhalt	49
II. 5 3. 2. 1	Der 26. August	49
II. 5. 3. 2. 2.	Die Wunderberichte	52
II. 5. 3. 2. 3.	Interpretation und Deutung des Textes	56
II. 5. 3. 2. 4.	Theater um Temir'	57

<b>III.</b>	<b>Das erste, zweite und dritte Rom</b>	<b>63</b>
III. 1. 0. 0. 0.	Santa Maria Maggiore – die Mosaiken auf dem Esquilin	63
III. 1. 1. 0. 0.	Baukörper und Entstehungsgeschichte	63
III. 1. 2. 0. 0.	Der Triumphbogen	65
III. 1. 3. 0. 0.	Die Langhausmosaiken	67
III. 1. 4. 0. 0.	Die <i>plebs dei</i>	70
III. 2. 0. 0. 0.	Konstantinopel – Kapitale zwischen Kunst und Kommerz	72
III. 3. 0. 0. 0.	Moskauer Machtpoker	74
<b>IV.</b>	<b>Die Vladimirskaja im Mittelalter</b>	<b>79</b>
IV. 1. 0. 0. 0.	Frühe Ikonen der Vladimirskaja	79
IV. 2. 0. 0. 0.	Importikonen aus der Rus'	83
IV. 3. 0. 0. 0.	Von der Romanik zur Gotik	87
IV. 3. 1. 0. 0.	Die Vladimirskaja in der westlichen Romanik und Frühgotik	87
IV. 3. 2. 0. 0.	Symbolik und Perfektion der gotischen Kathedrale	90
IV. 3. 3. 0. 0.	Gotische Plastik	91
IV. 3. 4. 0. 0.	Die Madonna in der Kirche	93
IV. 3. 5. 0. 0.	Der Mikrokosmos der Flügelaltäre	96
<b>V.</b>	<b>Die Renaissance an Tiber und Moskva</b>	<b>100</b>
V. 1. 0. 0. 0.	Die Frührenaissance in Italien	100
V. 1. 1. 0. 0.	Die Geburt der <i>rinascita</i>	100
V. 1. 2. 0. 0.	Die Opferung Isaaks	102
V. 1. 3. 0. 0.	Von der Tempera- zur Ölmalerei	105
V. 1. 4. 0. 0.	Dramatik und Naturstil	107
V. 1. 4. 1. 0.	Giotto di Bondone – Revolutionär der Frührenaissance?	107
V. 1. 4. 2. 0.	Duccio di Buonisegna – Agent zwischen West und Ost?	112
V. 1. 5. 0. 0.	Maler und Mäzene	115
V. 1. 6. 0. 0.	Die Portraitalmalerei	117
V. 2. 0. 0. 0.	Renaissancen in Byzanz	119
V. 2. 1. 0. 0.	Die makedonische Renaissance	119
V. 2. 2. 0. 0.	Die komnenische Renaissance	120
V. 2. 3. 0. 0.	Die palaiologische Renaissance	122
V. 3. 0. 0. 0.	Randszenen der Vladimirskaja zur Zeit der westlichen Renaissance	123
V. 3. 1. 0. 0.	Die Oklade der Vladimirskaja	123
V. 3. 1. 1. 0.	Materialien und Techniken der Herstellung	123
V. 3. 1. 1. 1.	Kunstwerke aus Metall	123
V. 3. 1. 1. 2.	Email und Cloisonné	125
V. 3. 1. 1. 3.	Verwendung und Symbolgehalt von Edel- und Halbedelsteinen	126
V. 3. 1. 2. 0.	Getriebenen und gemalte Randszenen der Vladimirskaja	127
V. 3. 2. 0. 0.	Der Akathistos-Hymnos	131
V. 3. 2. 1. 0.	Entstehung und Verbreitung	131
V. 3. 2. 2. 0.	Inhaltliche Deutung des Hymnos	134
V. 3. 2. 2. 1.	Strophen 1 bis 12	134
V. 3. 2. 2. 2.	Strophen 13 bis 24	136
V. 3. 2. 3. 0.	Darstellungen des Akathistos-Hymnos	139
V. 3. 2. 3. 1.	In kirchlichen Wandmalereien	139

V. 3. 2. 3. 2.	In Miniaturen	141
V. 3. 2. 3. 3.	Auf Gottesmutterikonen	142
V. 4. 0. 0. 0.	Die italienische Hochrenaissance	146
V. 4. 1. 0. 0.	Papsttum und Hofkultur	146
V. 4. 2. 0. 0.	Von Genealogie und Größenwahn	148
	Madonna und Vladimirskaia als Komponenten der Gesellschaft	152
V. 5. 0. 0. 0.		152
V. 5. 1. 0. 0.	Nördlich und südlich der Alpen	152
V. 5. 2. 0. 0.	Donatellos Version der Vladimirskaia	155
V. 5. 3. 0. 0.	Die Erotisierung der Vladimirskaia	156
V. 6. 0. 0. 0.	Die Genealogie Christi	159
V. 6. 1. 0. 0.	Die Entblößung des Erlösers	159
V. 6. 2. 0. 0.	Die Heilige Familie	161
V. 6. 3. 0. 0.	Anna selbdritt	163
	Rußland zwischen Pietät und Politik, Vergangenheit und Zukunft	165
V. 7. 0. 0. 0.		167
V. 8. 0. 0. 0.	Russische Renaissance?	167
V. 9. 0. 0. 0.	Die byzantinische Ikone der Vladimirskaia – Indiz einer innovativen, gesamteuropäischen Renaissance oder Beweis der Resistenz der orthodoxen Tradition?	172

<b>VI.</b>	<b>Der Manierismus</b>	<b>175</b>
VI. 1. 0. 0. 0.	Das Abendland zwischen Renaissance und Barock	175
VI. 1. 1. 0. 0.	Krisen und Kriege	175
VI. 1. 2. 0. 0.	Reformen und Raritäten	176
VI. 2. 0. 0. 0.	Manieristische Kunst im Westen	177
VI. 2. 1. 0. 0.	La <i>figura serpentina</i>	177
VI. 2. 2. 0. 0.	Piombo und Parmigianino	178

	<b>EXKURS – Manieristische Kapriolen</b>	<b>180</b>
VI. 2. 3. 0. 0.	Gärten, Grotten und Kuriositäten aus Keramik	180

VI. 3. 0. 0. 0.	Anni hornbili in Rußland	182
VI. 4. 0. 0. 0.	Ikonen der Vladimirskaia im 16. Jahrhundert	184
VI. 4. 1. 0. 0.	Mit Bildern der Legende	184
VI. 4. 1. 1. 0.	Eine Ikone der Vladimirskaia aus der Stroganov-Schule	184
	Eine Tafel der Vladimirskaia mit Bildern der Legende und Heiligen	189
VI. 4. 1. 2. 0.		189
	Ein Bild der Vladimirskaia mit Darstellungen des Akathistos-Hymnos	192
VI. 4. 2. 0. 0.		192

<b>VII.</b>	<b>Barock und Barockisierung im Westen und Osten</b>	<b>195</b>
	Politik, Wirtschaft und Kultur im 17./Anfang des 18. Jahrhunderts	195
VII. 1. 0. 0. 0.		195
VII. 1. 1. 0. 0.	Im Osten	195
VII. 1. 1. 1. 0.	Smuta und Samozvanci	195
VII. 1. 1. 2. 0.	Staroverci und Raskol'niki	196
VII. 1. 1. 3. 0.	Peter der Große	199
VII. 1. 1. 3. 1.	Der moderne Regent	199

VII. 1. 1. 3. 2.	Zar und Zimmermann	200
VII. 1. 1. 3. 3.	Die Eremitage	201
VII. 1. 2. 0. 0.	Die Epoche des Barock im Westen	203
VII. 2. 0. 0. 0.	Die Waffen der Gegenreformation	205
VII. 2. 1. 0. 0.	Immaculataverehrung und Josephskult	205
VII. 2. 2. 0. 0.	Die heile, heilige Familie	208

	<b>EXKURS – Smuta im Abendland?</b>	209
VII. 2. 3. 0. 0.	Gegenreformation und Genealogie in Schlesien	209
VII. 2. 3. 1. 0.	Die Josephspropaganda der Habsburger	209
VII. 2. 3. 2. 0.	Der heilige Joseph	211
VII. 2. 3. 3. 0.	Die Josephskirche in Krzeszów	213
	Der Josephszyklus –	
VII. 2. 3. 4. 0.	Chorfresken, Deckengemälde, Altarbilder	215
VII. 2. 3. 5. 0.	Zur Rezeption des Zyklus	220

VII. 3. 0. 0. 0.	Die Vladimirskaja zwischen Barock und Barockisierung	223
VII. 3. 1. 0. 0.	Ikonenmalerei im 17. Jahrhundert	224
VII. 3. 2. 0. 0.	Die Moskauer Kunstszene – Innovation contra Tradition?	235
VII. 3. 3. 0. 0.	Ikonen der Gottesmutter von Vladimir	227
VII. 3. 3. 1. 0.	Mit Darstellungen des Akathistos	227
VII. 3. 3. 1. 1.	„Die Pflanzung des Baumes der russischen Herrschaft“	227
VII. 3. 3. 1. 2.	Die Verkündigung mit Akathistos von Ušakov	232
VII. 3. 3. 2. 0.	Die Vladimirskaja mit Szenen der Legende	234
VII. 3. 3. 3. 0.	Die Vladimirskaja mit Festtagsbildern	239

<b>VIII.</b>	<b>Zwischen Rokoko und Revolution</b>	<b>243</b>
VIII. 1. 0. 0. 0.	Absolutismus, Aristokratie und Aufstände	243
VIII. 1. 1. 0. 0.	Aufbruchsstimmung	243
VIII. 1. 2. 0. 0.	Die Einschiffung nach Kythera	244
VIII. 1. 3. 0. 0.	Die <i>commedia dell'arte</i> aus Meißen	246
VIII. 1. 4. 0. 0.	Von Demut und Dekadenz	247
VIII. 2. 0. 0. 0.	Katharinas Kunsteinkäufe	250
VIII. 3. 0. 0. 0.	Katharinas Kämpfe und Kriege	252
VIII. 4. 0. 0. 0.	Ikonen des 18. Jahrhunderts – „Entartete Kunst“?	253
VIII. 5. 0. 0. 0.	Das Palladion unter Katharina der Großen	255
VIII. 5. 1. 0. 0.	Varianten der Vladimirskaja im 18. Jahrhundert	255
VIII. 5. 2. 0. 0.	Sieg und Akathistos	257
VIII. 5. 3. 0. 0.	Legitimität und Legende	260

	<b>Eine Ikone der Vladimirskaja mit Darstellungen der Legende und des Akathistos-Hymnos, um 1800</b>	<b>262</b>
<b>IX.</b>		
IX. 1. 0. 0. 0.	Russische Ikonenmalerei zwischen 1789 und 1848	262
IX. 2. 0. 0. 0.	Ikonen der Vladimirskaja – Spiegelbild der Gesellschaft	264
IX. 3. 0. 0. 0.	Die Recklinghäuser Vladimirskaja	266
IX. 3. 1. 0. 0.	Stand der Forschung zur Recklinghäuser Tafel	266
IX. 3. 2. 0. 0.	Die Darstellung der Gottesmutter	268
IX. 3. 3. 0. 0.	Die Bilder der Legende	270
IX. 3. 3. 1. 0.	Die Lukaslegende (Kleima I und II)	271

IX. 3. 3. 1. 1.	Lukas malt das Bild der Gottesmutter (I)	271
IX. 3. 3. 1. 2.	Die Gottesmutter betrachtet das Bild (II)	273
IX. 3. 3. 2. 0.	Die Überführung der Ikone aus Car'grad nach Kiev (Klejma III und IV)	274
IX. 3. 3. 2. 1.	Das Aufstellen der Ikone im Devičij-Monastyr, Vyšgorod (III)	274
IX. 3. 3. 2. 2.	Die Überführung der Ikone aus Car'grad nach Kiev (IV)	274
IX. 3. 3. 3. 0.	Fürst Vasilij beschließt die Überführung der Ikone (Klejma V und VI)	278
IX. 3. 3. 3. 1.	Fürst Vasilij berät mit seinen Fürsten die Überführung (V)	278
IX. 3. 3. 3. 2.	Fürst Vasilij unterrichtet seine Untertanen von der Überführung (VI)	279
IX. 3. 3. 4. 0.	Die Wunderberichte (Klejma VII bis X)	281
IX. 3. 3. 4. 1.	Die Ikone schwebt in der Luft (VII)	281
IX. 3. 3. 4. 2.	Die Ikone dreht sich selbst auf dem Altar um (VIII)	282
IX. 3. 3. 4. 3.	Das Aufstellen der Ikone am Altar (IX)	282
IX. 3. 3. 4. 4.	Fürst Andrej betet vor der Ikone der Vladimirskaia (X)	283
IX. 3. 3. 5. 0.	Die Überführung der Ikone nach Moskau (Klejma XI und XII)	284
IX. 3. 3. 5. 1.	Die Überführung der Ikone aus Vladimir nach Moskau (XI)	284
IX. 3. 3. 5. 2.	Die Ankunft des Großfürsten mit der Ikone in Moskau (XII)	285
IX. 3. 4. 0. 0.	Vorschläge zur chronologischen Reihenfolge der Legendenbilder	285
IX. 3. 5. 0. 0.	Die Bilder des Akathistos	290
IX. 3. 5. 1. 0.	Prooimion II – Kondak I	290
IX. 3. 5. 2. 0.	Die historischen Bilder (Klejma 1 bis 12)	292
IX. 3. 5. 2. 1.	Die Verkündigung und Empfängnis (Klejma 1 bis 4)	292
IX. 3. 5. 2. 2.	Die Heimsuchung (5) und die Zweifel Josephs (6)	297
IX. 3. 5. 2. 3.	Die Geburt Christi (7)	299
IX. 3. 5. 2. 4.	Die Geschichte der Magier (Klejma 8 bis 10)	301
IX. 3. 5. 2. 5.	Flucht nach Ägypten (11), Darstellung Christi im Tempel (12)	304
IX. 3. 5. 3. 0.	Die dogmatischen Bilder (Klejma 12 bis 23)	306
IX. 3. 5. 3. 1.	Neue Schöpfung (13), Fremdartige Geburt (14), Christus als Mensch und Gott (15)	306
IX. 3. 5. 3. 2.	Alle Engel (16), Wortgewandte Rhetoren (17), Weiterrettung (18)	310
IX. 3. 5. 3. 3.	Maria als Schutzwall (19), Hymnen versagen (20), Maria als Fackel (21)	312
IX. 3. 5. 3. 4.	Schuldschein (22), Darbringung des Hymnos (23)	314
IX. 3. 6. 0. 0.	Analyse der Stilmittel	316
IX. 3. 6. 1. 0.	Die Malerei	316
IX. 3. 6. 2. 0.	Das Kolorit	319
IX. 3. 7. 0. 0.	Zur Frage der Provenienz der Recklinghäuser Tafel	319
IX. 3. 7. 1. 0.	Palech und das Gouvernement Vladimir um 1800	319
IX. 3. 7. 2. 0.	Provenienz Palech?	324
IX. 4. 0. 0. 0.	Maria zwischen 1789 und 1848 - Klassizismus und Romantik im Westen	327
<b>X.</b>	<b>Ost und West zwischen 1848 und 1917</b>	<b>332</b>
X. 1. 0. 0. 0.	Der Realismus	332
X. 1. 1. 0. 0.	Präraffaeliten und Realisten	332
X. 1. 2. 0. 0.	Die Peredvižniki	334

X. 2. 0. 0. 0.	Russische Ikonen als Basis westeuropäischer Inspiration	338
X. 3. 0. 0. 0.	Die Vladimirskaia zwischen Tradition und Innovation, Pietät und Politik, Antike und Abstraktion	340
X. 3. 1. 0. 0.	Die Revolution der Tradition	340
X. 3. 2. 0. 0.	Die Evolution der Gottesmutter	344
<hr/> <b>Clausula</b>		345
<hr/> <b>Literaturverzeichnis</b>		348
<hr/> <b>Abbildungsverzeichnis</b>		364
<hr/> <b>Curriculum vitae</b>		376

---

**INHALTSVERZEICHNIS**


---



---

**ZWEITER TEIL**


---

<b>Kapitel</b>	<b>Titel</b>	<b>Seite</b>
	<b>Abbildungen</b>	<b>1</b>
	<b>Text der Legende der Vladimirskaja</b>	<b>189</b>
	<b>Text des Akathistos-Hymnos</b>	<b>201</b>